

*Popescu Nicolae
in Vindicta*

Р А Д У Л VII

ДЕЛА АФФЪМАЦІ:

Alexandru Caragiu

НУВЕЛАЪ ІСТОРИКЪ

Скоасъ din Istoria Църк-Ромънеші
а всакъ лъзі XVI.

III

Традъсъ in Ромънешче

DE

S. ANDRONIK.

БЪКЪРЕЩІ.

in Типографіа Коллецізъ St. Sava.

1846.

P. A. D. V. M.

DEPT. OF AGRICULTURE

204328



ST. LADISLAV

1928

ST. LADISLAV

1928

Una din cele de cănetenie fațerî de bine ale vîrșii,
este nesokotința morții.

Montaigne.

Oamenii sînt ama de simuți, că acela carele voiește a
cîștiga afață tot d'atna de oare-cino carele se lasă a fi
cîmăzat.

Machiavel.

Nieșă oameniior mapî se termină mat tot d'atna prin-
tî'o tragedie.

Julien.

I.

SOSIPEA AA PBMNIK.

А крѣпа не трѣбѣторѣ
este de a se esurine aa trѣdape.

Pimento.

Ла аааа 1529, прѣнтр'о фрѣмоасѣ сѣарѣ де прѣ-
мѣварѣ, тѣмѣла ера кѣрат мѣ зп зѣор зефѣр мѣм-
ка фрѣнземе арѣорѣлор не вѣрфѣрѣле мѣнѣлор.
Азѣпа арѣиѣта аккоперѣшеде нѣоѣлор кѣдѣрѣ аде
мѣнѣстѣрѣ Пѣмникѣлѣ, мѣ тѣчерѣа нѣтѣрѣ нѣ ера
ѣнѣрѣзѣнтѣ де кѣт прѣн кѣнтѣрѣа зѣор фрѣуѣ мѣ
прѣн сѣомотѣа че фѣчѣа нѣзѣторѣа трѣгѣнд челе
дѣн зѣмѣ верѣуѣ.

— Че мѣнѣнатѣ сѣарѣ, зѣсе нѣзѣторѣа адѣресѣндѣ-
сѣ кѣтѣре зп фрѣте че'а ѣнѣоѣѣа :

— Черѣла е фрѣмос, стѣдеде ѣнсѣ bestesk оаре-
че естраорѣдѣнар ; де кѣнд ам сосѣт аѣи вѣзѣрѣѣ ѣиѣи
стѣле кѣзѣнд мѣ де доѣ орѣ ѣиѣѣтѣа вѣфѣнѣѣѣ рѣ-
сѣнѣ д'а стѣнѣа нѣоастѣрѣ.

— Пѣрѣнте, нѣѣ ѣѣм прѣа бѣне кѣ тѣ еѣдѣ ѣмѣѣѣат
ѣн арѣа де а прѣвестѣи вѣѣторѣа, мѣ кѣ тѣ ѣѣи нѣнтѣрѣ
че ѣенѣѣа чѣл рѣѣ аѣ вѣжѣлѣѣлор лѣкѣѣѣе аѣзѣпра
Вѣлканѣлѣ, мѣ нѣнтѣрѣ че дѣхѣрѣ аѣбе се афѣлѣ не

stânka Koziel; eș kpez însz kъ astz searъ pxtem dorpni liniușu.

— Bxfnuca kъntъ mi a-treia oapъ, zise fratele Eфrem privind черта.

— Așa dar e o преа зрітъ кобіре ципътъ ачестеі пасърі?

— Aчesta e zn ципът de vâlestem, frate pъzitor, e zn ципът de moarte mi de stingere, este mai exo al mъnciilor de veci. Ba fi neste kъrъnd tpeî-zeci mi шante de ani de kъnd Padъ чel mare mъri. Xeî vine! eș vъzъxъ m seara morșuî sale чinчи stele kъrъnd mi bxfnuca цинд таръш de tpeî ori.

— Tntp'adevъr, pъrinte Eфrem, 'mi аі фъргъdzit съ'ml повестеші moartea marelъ Padъ, mi trebъe съ o шіі преа vine pentръ kъ аі fост prietenъ a-чestъ Pring?

— Чине 'цi a snъs kъ eș am fост prietenъ ачестъ Pring?

— Dar se vorбеше astfel de sfinția ta mi de relaціile че аі avъt kъ dъnsъ kъ....

— Таѹ, Badeo, zise Eфrem kъ глас tare mi а-рѣкъnd o къхътъръ de фок ашъра пъzиторъ аі mniетpit.

Aчesta азind ачестъ порънкъ severъ, mi simșind kъ ръшеаца перъдъріі saș mi a mъiei копpinse-se ображiі ntреворбиторъ аі съx, sokoti kъ e mai kъ minte a peintpa m kilia sa, kъnd Eфrem se așeъ m kъpte ne o bразdъ de verdaъ, mi se пхе а чiti oape-kape membrane la слава аtminъ а лъnel.

Eфrem era zn om mаat mi fръmos, avъnd, m trъxъpіe sale mi m de обше m toatъ a sa nepsoa-

нъ, ачел tin daciк, не кареле нъ афлъ чине-ва in
zilele noastre de кѣт in mѣnѣi mѣci-Balaхiй. О-
кѣа сѣъ албастрѣ, аконерит de о џеанъ блондъ in
крѣауъ, da fisionomieй sale o tentѣрѣ сълбатеъ
in intrepinзytoare карѣа ера ridikатъ prin дѣл-
чааа зѣмбетъаи сѣъ in prin majestateа фрѣ-
moaseй sale фрѣнѣи. Трѣзрилеи авѣа чеа de се-
вер, msъ de prietenos, de хотѣритор, de дѣче.
Din кѣнд in кѣнд, кѣ toate ачестѣа, дака перѣ-
дарѣа саъ мѣниа фѣчеа сѣи фѣарѣъ сѣнѣеле аѣи, кѣ-
стѣзпаи ера de фок, in devenia терива in инспѣ-
ментѣтор. Вѣрста аи арѣнтате варѣа, браѣа сѣъ in-
сѣ нъ перѣссе инкѣ nimik din вѣгоарѣа жѣнеѣи in
мѣнѣа кѣ o desѣвршѣтъ indѣмѣпаре ланѣа in
мѣчѣка.

Дѣнъ че чѣти membranele че авѣа inaintѣа са,
де пѣсе кѣ релиѣiozitate ла пѣнт in indoitѣра хай-
неи sale de аѣнъ, apoi se интинсе не верѣауъ, кѣ
toate кѣ noanteа inaintѣа in кѣзѣсе фоарте мѣлѣ
роѣ. Еа се афла акола де кѣтѣ-ва време, кѣнд се
вѣзѣ а се стрекѣра пѣнъ ла дѣнъа in фѣа de фан-
tasmѣ неарѣ in коколошѣ карѣа, кѣ ингрѣжѣа
зѣмбетъаи еи ар фи tras индатъ асѣпрѣ вѣгарѣа de
seamѣ а аѣи Ефрем, prin сѣнетѣа пашилор in prin
фѣишѣтѣра хайнеи еи чеи grosolanѣ.

— Nimik нѣоѣ, Ефреме?

— Инкѣ нѣ.

— Kieie?

— Badeа doarme.

— Че'mi nазѣ дака Badeа doarme. Porѣie sѣnt
deskise?

— Еѣ am deskis алтеле; п'авса грижъ: asta e тѣава мѣа.

— Чеа маѣ адѣнкъ тѣчере, Ефреме; ачѣастъ миш-каре тѣвѣ сѣ фие скѣпатъ din okiѣ тѣтѣлор. Кѣм вор sosi, тѣ ѣ веѣ kondѣче ѣн apartmentеле мѣле, мѣ ѣнѣелеѣ?

— Тѣ аѣ фѣкѣт маѣ вѣне сѣ фѣ ремас ѣн каме-ра та, вѣтрѣнѣле, zise Ефрем, дака din nenорочи-ре нѣскарѣа фѣраѣ вор фѣ деѣдеѣѣ ѣнкъ, totѣа ѣа фѣ перѣѣт.

Ла ачѣсте кѣвѣнте вѣтрѣнѣа se перѣѣ prin галѣ-риѣле мѣнѣstipѣѣ ми totѣа реѣнтѣ ѣн тѣчере.

Лѣпа se аскѣnsese. Атѣнѣѣ se аѣзи ѣн деѣѣртаре ѣн галоп принѣт; Ефрем аѣѣнтъ тѣреѣа, se скѣлѣ ми zise:

— А! ѣатѣ!

Апоѣ ѣнаѣнтъ кѣ памѣ de лѣп ѣн лѣнгѣа zidѣлѣѣ ѣпѣ ла кѣѣѣа лѣѣ Бадѣа, ѣѣ лѣѣ фѣриш кѣѣѣе каре ераѣ апроѣе de кѣпѣтѣѣа пѣзѣторѣлѣѣ ми se ѣн-дрѣнтъ кѣтѣе поартъ. Sromotѣа памѣлор кѣѣлор se апроѣѣа кѣ репѣзѣѣѣѣе; Ефрем deskise ѣн лѣкѣѣт, апоѣ доѣ, кѣнд о мѣнѣ de фѣр se пѣѣсе аѣѣпра лѣѣ ми stpѣѣѣ:

— Ах! тѣѣѣѣторѣле!

Ефрем тѣсе атѣнѣѣ ѣн лѣнг пѣѣмпаѣ, ѣа фѣкѣ сѣ лѣѣѣаскѣ ѣн okiѣ nenорочѣѣѣлѣѣ пѣзѣтор ми ѣѣ zise:

— Тѣчере, саѣ моарте!

Поарта se deskise ми доѣ кѣѣѣреѣѣ интѣарѣ.

Кѣ toate ачѣстѣа stpѣѣѣѣа лѣѣ Бадѣа фѣ аѣѣѣт пѣ-нѣ ѣн кѣѣѣѣѣе кѣѣѣѣѣѣлор. ѣндатѣ tot кѣновѣѣ фѣ ѣн пѣѣѣѣѣе, ми ѣѣѣ доѣ streѣнѣѣ вѣѣѣѣѣ кѣ марѣа лор мѣрѣе кѣ секѣѣѣа sosipeѣ лор фѣ тѣѣѣѣѣ.

Ефрем ера инфэриат . Арэпкэ о кэзтэзэрэ ин-
спэимэнторе супе Бадэа , ші інкреді вэза інтр'эн
кін кэм сэ пэ'шэ аскэнэ мэніа . Кэ тоате ачестеа,
дэпэ катеа минсте , трэзэіае лэі репрііміндэші
тоатэ а дор вэндеде , лэз мана чедэі маі вэтрін
дін стрейні о сэрэзэ ші стрірэ :

— Фрагілор ! ачеста е эн депозит сфінгіт не ка-
реде Дэмнезеэ ні'а ірміте ін зідэріае ноастре .
Сааэтауі не Прінцэа Радэа VII кэрэа воі а'уі жэ-
рат кредінцэ !

Фрагіі венірэ а се інкіна Прінцэаі ; поар-
та апоі се реінкісе кэ маре сромот ; фіе-каре ші
лэз дрэмэа ла кіліа са ші тотэа реінтрэ ін тэчере .

Дэпэ эн чедэ , тоате лэмінеде кіновіаі фэрэ
стінсе , афарэ де чедэ дін камера Ерэментаі .

Аколо се афла Прінцэа , фізэ сээ , Ерэмента ші
Ефрем . Чед дін тээ мэсэра сала кэ марі паші ,
ші тоатэ фісіоніа са авеа інтіпэріае знеі прео-
кэпауі сфамітоаре ; ніше гроасе пікэтрі де сэ-
доаре кэдеаэ дэпэ фрэнтеа са ; вэзелеі тремэраэ
де о мішкаре конвэлсівэ ші кэзтэзэраі ера агінта-
тэ ін жос . Фізэ сээ Вад , жэне ка де вре о
доэ-зечі ані , шедэа не дібан ші се арэа асеменеа
адінкат ін профэнде рефлексіі ; нічі о мішкаре пэ
трэда кэрсэа ідеілор саде ; інсэ дін кінд ін кінд
інфіуэа деуэтеле не мінерэа сэбіел саде ші скріш-
неа дінуі ка эн ом ін деснэдежде . Ерэмента ші
Ефрем , ін пічіоаре лінгэ шшэ , есамінаэ ачестэ
сченэ тэкэтэ ; ніше інкредітрі де нерэдаде ші
темере се інсемна не фрэнтеа дор , інсэ еі нэ кэте-

za kъ toate ачестеа съ adpeseze вре о ворѣъ nobililor лор лор оаснеу!

— Sântem noi în sirspanuъ аичи? spiruъ de oda-
тъ Padъa.

— Mъria Ta, zise Efrem kъ severitate, tнъ-
uimsa Ta mъ kъnomи mi eъ sânt аичи.

— Te kъnoskъ, eиl аичи, о щіѣ vine, dar тъ аl
nesokotit kъ toate ачестеа чеа мал intіѣ din porъn-
чіе меде: sekretъa!

— O intіmпаре непревъзтъ, Mъria Ta!

— O! о въз прѣа vine, zise Padъa askъnzъndъшl
kanъa în mîniе sale, eъ nъ мал am prietenі, eъ
nъ мал am аппъръtopі! eъ mъ лъsasem în kpedinъa
ta, Efreme!

— Mъrite Doamne, eъ 'uі am жъpat kpedinъъ,
mі vorъ фі kpedinъios жъръmintъaлl meъ. Dar de
че astъ влнъaлъ?

— De че? de че ашl кълзгъpі addъnauі în крте?
pentръ че astъ пълікадіе офіціалъ a sosipeі меде?
pentръ че astъ інкпнъчъne сіaitъ? nъmal Егъme-
нъa mі тъ тpeвъa съ щіuі ачест sekret. Sânt пер-
dъt!

— Piepdst! о nъ! spiruъ Влад тръгъndъ'шl sabia,
nъ, пърпнтеле меъ! Mъncuі пощpіl аъ petpaуepі ne-
стръвъtъte, noi vom авъa, supе a ne supіkіnі, бра-
целe витежілор пощpіl цъpanі mі sabia мѣа, къm о
прецъeиl тъ, таікъ? ѣа арде а меръе съ viziteze
inimіe вpъжташілор пощpі.

— Чіне ва пълса съ vie а te кълъa, Prinъaе,
zise Егъmenъa kъ стързіpe, în petpaуepіe sirъpa-
teче а ле ачестъl kіновіѣ? кape профан ва кълeza

съ мѣнѣеaskъ кѣ вѣрѣхъ сѣвѣиъ зидѣриле сакре а
ле ачестѣиъ edificiiъ? кѣре е ачела че ва пѣтеа ѣн-
фрѣнта вѣлестемѣа вѣсепѣиъ?

— Еи кѣтезарѣ а трѣда не Принѣа лор, зисе
Влад, вор кѣтеза прѣа лесе а трѣда асеменеа ши
вѣсепѣка. Ле тревѣе сѣнѣе, еи вор сѣнѣе, тирѣи, ши
пентрѣ че съ нѣ ле дѣм? Е destѣа де кѣнд фѣуѣим
din naintѣа а доѣ тикѣлоши вѣнзѣторѣ; съ addѣнѣм
кѣуѣ-ва din витежѣиъ нощѣиъ, съ ѣнтѣрим ачесте зидѣрѣ,
ши вѣрѣнѣа саѣ моартеа вѣе съ пѣе ѣн сѣфѣрмѣиъ ла
ачесте ѣndoelъ неконтените.

— Съ не ватем! кѣ о мѣнѣе де оаменѣиъ addѣнауѣ
ѣн приѣъ, кѣ кѣуѣ ва кѣлѣгѣрѣ, съ не ватем ва
съ зикѣ съ не жертѣим!

— Еи вѣне, аша! съ не жертѣим ши съ мѣрим,
стрѣгѣ Влад; ѣнсѣ а мѣри апѣрѣндѣсе, рѣвѣнѣн-
дѣ'ши, ѣатѣ синѣра моарте вѣедникѣ де Радѣа ши
де фѣхъ съѣ!

— Съ аѣгентѣм, Владе, съ крѣуѣм сѣнѣеле Ро-
мѣнѣилор.

— Ка съ vedem не ѣрмѣ кѣргѣнд ал нощѣрѣ съѣт
секѣрѣа гѣдеѣ! Съ не ватем, тѣлкѣ; Тѣ те вѣкѣрѣ де
ѣнкѣдепѣа ши дрѣгостѣа наѣиѣ; о administratie
ѣнѣелѣантѣ ши ѣѣстѣе те'аѣ фѣкѣт а фѣи нѣмит пѣрѣн-
теле породѣлѣиъ, ши талантѣе тѣле политѣе те'аѣ
фѣкѣт а фѣи нѣмит ѣсѣвѣиторѣа лѣи; де вом кѣдѣа
ноѣ, ѣара де вѣне пѣшалѣк тѣрѣеск, ѣntepesѣа ѣѣрѣиъ
о чеѣе а те апѣра не тѣне ши ѣntepesеле сѣле.

— Принѣа мѣѣ, зисе Ефѣрем, консѣпѣаторѣиъ нѣ
ѣиѣѣ ѣнкѣ нимѣк десѣпѣе сосѣрѣа воастѣрѣ ѣн ачесте зѣ-
дѣрѣ; ши нѣ о вор афлао мѣѣт, нѣдѣждѣеск, пен-

тръ кѣ перешит кѣлѣгріи пошриі нѣ вор трѣда се-
крета. S'агентъм in аиниѣ нѣвелеле че zioa de
mъine ne va адѣче. Ла интѣмплѣріе de ерї, ан
вѣзѣт кѣт de аесне-крезѣтор е породѣл; ин семн,
ин кѣвѣнт поате фї de ажѣнс, кѣ ажѣторѣл лѣї Dѣm-
nezeѣ, supe a pestatorniѣї вѣна орѣндѣналѣ.

— Ниѣи вѣна орѣндѣналъ, ниѣи сирѣпанѣа тронѣ-
лѣи нѣ се вор пестаторниѣи, не кѣт канѣи де партѣирѣи
вор есѣста, зѣсе Влад.

— Dacă nopoziți va intra în țara datopiei sale, nopoziți înșurmi va face dreptate.

— Dreptatea porodząci interpretat e asemenea de grozavă ca mi mânia, zise Padă, mi dăca apăsă de rîstă din sînuiele revoluţiilor, sîntreba nă mai mult atîtu de cât o jîcărie pe carea o face să se întîrtească dîpă plătămî în mîniile Prin-
pădă.

— Ei bine! spiră Vlad, eș voiș scâpa ținerșă
de ačeste doș monstru!

Zikъnd ачестѣа, жънеле шѣи коворѣ гласѣа; о кри-
шпаѣе первоасѣ аѣ инкреѣи фрѣнтѣа; пенѣа сѣѣ въ-
тѣа ка пѣасѣа чѣа маѣ инѣрѣтат. Ел семѣна инѣр-
аѣест момент кѣ ин ом кареле висѣазѣ плѣчѣрѣи шѣи
кареѣе апоѣ се аѣлѣ сѣѣт инѣлѣинѣа инѣѣи вис грозов,
кареѣе се перде дин илѣзѣе ин илѣзѣе, дин зѣонѣе ин
зѣонѣе; ера инѣристѣрѣа шѣи мѣниѣа зѣгрѣвите не трѣ-
сѣриѣе феѣеѣи сѣле; ера о жѣмѣѣтѣе де лѣкрѣмѣѣ ав-
сорѣиѣѣ де фокѣа ѣенеѣи сѣле; ера виѣаѣа, ера моар-
тѣа не каре ел воѣа, не зѣна ка сѣѣ фѣакѣ а инѣвоѣоѣи
фѣлоарѣа, не чѣѣа-лѣалѣѣѣ ка сѣѣ о фѣакѣ а се зѣска.

II.

РАДЪЛА III ФІЛА СЪЪ*.

Silincele peșilor supre a timpurimi
 conșilor lor cîmblîmente vîrtuoase,
 nî not contrabalansa et aчелса а ас
 ехrtizaniilor че воехъ а ас timpurimi
 nîмта .

Sismondi .

Între deosebitele флорі че аъ инзмълат към-
 пъла політік аа Валахiei, Радъла VII ачече de о
 фрѣмоасъ стрѣлчире; съпъзъ инсъ ка тоуі Prinçii
 ачещіі църі зръчоаселор интриуі а ас целозiei ми а
 ас invidiei, n'авъ порочіреа а'шї realiza прожетеle
 bine фъкътоаре че meditare. Къ toate ачестса, къ
 toate къ пъмеле съъ нъ се афлаъ скълпатъ in мар-
 тиръ, ми istoria нъ 'та pidikat о колонъ de nemъ-
 ріре ка аѣ Мірчеа ми аѣ Міхаѣ vitsazъ, Радъла
 дела Аффѣмауі требте а фї віѣ in inimiale тѣзлор
 Рѣмънілор, къчї дака, къ toate silincele, наѣя
 нъ 'шї а афлат тоатъ neatрнарса са, ел аъ манти
 чел пѣѣин дрепѣріле църїі; ми дака нъ а рекон-
 стрѣит edifiçia social, чел пѣѣин а поппі de а
 фї сърнат. Цара Ромънсаскъ, in epoca kind Pa-

ми а фаче сѣ тремѣре пороаделе, чел де ал доилса жепѣи tot пентрѣ неатрнарса патриѣ салѣ; ачела асигѣрѣ пѣлерса са прин доѣ кѣрсе пѣсе врѣжшани-лор сѣи, ачеста реинсѣфлѣци о пачие деснѣдѣждѣитѣ прин доѣ вѣтѣлѣи кѣдирате пент ла пент; знѣл тр-кѣндѣсѣ пе челе дин тѣѣ трепте а ле тронѣлѣи, а-флѣ индатѣ алаиѣи пѣтерниѣи карѣи ѣ интѣнд мѣна, нар чѣлѣ-лаат пѣ инѣмпѣнѣ дин тоате пѣрѣилѣ де кѣт пороаде салѣилѣ, чершѣнд елле кѣар инсѣи а-жѣторѣл стрѣин, ми, афарѣ де тоате ачѣстѣа, кѣ тоа-тѣ мѣкшорѣмѣа мѣжлоачѣлор, кѣ тоатѣ нефолосѣн-ца алаиѣилор, кѣ тоатѣ тѣкѣлошѣа интрѣ карѣ се а-фла пачѣа интрѣарѣ, Радѣл се ресвоѣ ми интоарсе патриѣ салѣ дрѣнтѣрилѣ пе карѣ воѣѣ а ѣ ле пѣдика ми кредитѣл пе карѣ ера аменѣнгатѣ ал перде. Фѣрѣ контрѣдикѣие, Радѣл деаа Афѣзмаѣи este зѣн маре вѣрбат.

Сконтѣл меѣ пѣ привѣще де лок де аѣ дескри вѣа-ца, инсѣ, дака салаѣл меѣ глас поате а фаче а се-азѣи ин мѣжлоктѣл вѣртежѣлѣи актѣал, воѣѣ фѣи поро-чѣит кѣ ам пѣтѣт адѣче ачѣстѣи Принѣ, ал кѣрѣна пѣме este маѣ аккоперѣт де зѣтаре, инкинѣчѣнѣа де рекѣноѣдинѣ че се кѣпоаѣе чѣнеѣа датор вѣртѣи-лор ми салѣжбѣлор салѣ.

Фѣлѣ сѣѣ Влад ера, ка чѣа маѣ маре парѣе а жѣ-нилор, ѣте, сѣрѣ де сѣне инсѣи, мѣндрѣ де ексте-риорѣл сѣѣ; ел се крѣдѣа супѣжиниторѣл патриѣ ми кѣар зѣн маре вѣрбат, пентрѣ кѣ фѣсѣсе ин врѣме де маѣ мѣлатѣ лѣиѣ ка зѣн остѣиѣѣ ла Констанѣинопол. Ера зѣн жѣне фѣрѣмос, кѣрѣна пѣѣи лѣнѣа талантѣ-ле; ѣѣѣа вѣаѣа актѣивѣ, ми пѣѣи пѣлѣчѣа де кѣт ин.

miжлоктa бѣтъaилюp саѣ ла пичоареле amantei са-
 ле. Таѣъсѣъ пѣръндѣу преа фѣръ еспериинѣъ ин-
 къ спре а'и инкреде вре о рамѣръ инсемнѣтоаре дин
 але администрациѣ, се мѣлѣмѣа аа форма не кѣт се
 пѣтеа ин ачеле времѣ греле шѣ пaиne de тѣлѣрърѣ.
 Привірепреа че се есерѣита ин привинѣа лѣу ера фоар-
 те пѣѣинѣ спре аа попри а'шѣ да словод кѣрс ин-
 клинѣрилюp саае de доѣзечѣ ані, шѣ дѣпѣ кѣм ача-
 ста се инѣмнпaлѣ маѣ аа toate Кѣрѣиaе, аинѣшито-
 топѣ се инѣречаѣ а'ѣ хрѣни патимиле, ин лок de а ле
 стинѣе фокѣа. Кѣртезанѣ и'ѣ рѣѣѣисерѣ имаѣинаѣиa,
 шѣ аа орѣисерѣ аѣшпа вииторѣаѣ сѣѣ. Din порочѣ-
 ре еа авеа о инѣмѣ вѣпѣ, аа мишкѣриле кѣриa еа
 се лѣса маѣ totдаѣна, шѣ ачааа фѣѣеа а'ѣ фѣ ер-
 тate маѣ мѣate дин рѣѣѣириле саае. Ера инкъ преа
 копѣа спре ашѣ пѣтеа фaче о idee деспре лѣме; еа
 о аѣфлаа фрѣмоасѣ, пентрѣ къ 'ѣ о дескриаѣ шѣ'а
 фѣѣеаѣ а о ведеа фрѣмоасѣ; нѣ кpedea инѣриѣлюp,
 шѣ трѣдаѣеа 'ѣ се пѣреа аша de грозаѣ къ нѣ вреа
 ниѣ сѣ о инѣелеагѣ. Ачааѣ дин ѣрмѣ трѣсѣръ de
 карактер ера о моѣенѣре d'a дрентѣа дела тaтѣа сѣѣ,
 ера инсѣ инсоѣитѣ de аѣѣа ненѣриѣири, de некѣно-
 ѣинѣ de виaѣ шѣ ин ачааашѣ време de амор про-
 приѣ, къ нѣ пѣтеа фѣ пентрѣ дѣнсѣа de кѣт ѣн ѣвор
 de ненорочѣри.

Радѣа привеа кѣ грѣке карактерѣа мѣндѣрѣ аа
 фѣѣаѣ сѣѣ; се сиaи ин маѣ мѣate рѣндѣри аа addѣ-
 че аа инѣеленѣѣѣне шѣ прѣденѣѣ, инсѣ повеѣелеѣ
 п'аѣеаѣ de кѣт ѣа род ефемер, дин ириѣина ѣшѣ-
 ринѣѣ вѣнaтѣаѣ.

De mlat inkъ Bлад se imprietenise къ доі оамені де эн характер inkosit ші intpirant. Энла, Postelnikъ Dpъran, авеа о фіікъ не кареа шіт а о skoate ла vedepe, ші Bлад афлэнд amorъa и иніма ачешиі жъне фechoape, се арънкъ орвеще и брацеле еі. Амъndoi nevinovaцi ші жъні, амъndoi некъnosкъnd viaца де кът prin іалъziіле minchinoase каре факъ съ креазъ inkъ ла фepичipe, спpіжинindъсъ и bisъpіле лор зtonиче се іъbiaъ къ атът маі mлат къ кът къ ера pentpъ амъndoi итъла amor. Де къте opі dъmъpъвіле че inkъцъpъ Tъpгoвiщea аззіpъ sъsnіnele лор ші жъpъmintele лор; де къте opі иmъtъndъсъ de respіraцiіle лор, де зъmъetele лор, де къtъtъpіle лор тъкъте, иmплetічindъсъ ка доі жъні apъopі kapі іші ammestekъ pамъpіle ші фpъnzеле лор, жъні пощpі amanцi ацiнтаъ черъа ші semъна къ'а keamъ але прокъpa o datъ o фepичipe маі desъвъpшітъ; pentpъ dъншіі natъpa ера маі зъmъitoape, энда маі limpede, кънтаpea пъsъpілор маі dълче; singъpъtъцiіle челе маі профъnde ле pічiнъна mлацъmіpіle челе маі neasemъnate; атънчi nimik пъ'і опpea de a pіde, de a фаче neъznі, de a жъpa энла aлтъна dpagoste ші de a се іъbi; pentpъ къ nimenі п'азъea бътъnd іnimіle лор, пъ vedea pъшindъсъ иdatъ oбpaжіі лор sъbt o пpіvipe саъ sъbt эн зшop sъnet de sъpъtъpіle лор; и sfъpшіт, еі simъeaъ къ ачeastъ natъpъ тъкът ера о лerъtъpъ иntpe чер ші еі, ші, къnd сьopъa вpe энop пазъpі mішка фpъnza стъфоasъ, кpedeaъ къ вѣд a се apъta эн ицep че venea a энi destinaцia лор.

Padxa, kъръна desele lipsiri ши distracții a де
 фйзлзи съх нъ'и скъпа din vedere, фъръ къ toate
 ачестеа съ поатъ deskoperi обжетъа pasivniî sale,
 sokoti де къ minte а îndatora пе Vlad а'ши deskî-
 де inima кътре дънсъа, спре а пѣтеа аn сфършит di-
 рже хъцеааа ши пенчеркареа върсте' sale.

— Ваде, а' zise ел, din nenorочire treбиле цъ-
 ри' мъ impresoаръ атът аn кът фъхъ sialit а зѣта pri-
 virepea че'цѣ ера де тpeвънцъ; аnкънцърат де
 аингъшиторѣ ши къртезанѣ карѣ те хъескѣ astъзи
 pentръ къ ещѣ фйзл Prinцъази, ши карѣ мѣне vor
 фѣ гъзи' тѣи, дакъ interesъа лор о ва чере, флорѣе
 че viitorъа seamънъ а'цѣ фъгъдзи, се vor skimба
 аn spinѣ gimноши pentръ tine.

— Dar де че ast пreamбъа? talkъ.

— Pentръ къ тъ крези къ ачела кареле 'цѣ а dat zi-
 леле нъ е vrednik де а'у аnкреде sekpetеле тале; pen-
 тръ къ, нъ пъмаѣ те депъртези де дънсъа, dar аnкъ
 те темѣ де къртърпѣле азѣ, pentръ къ ла върста та
 зп жъне тpeвъе а зрма сфатърпѣлор пърпнтелъзи съх,
 ши аn сфършит pentръ къ тъ semenѣ а тъгъдзи сън-
 целе Basарабилор каре чѣркъаъ къ toate ачестеа prin
 bineле тале. Ваде, тъ хъбещѣ, ши хъбещѣ къ зп
 amor де доъзечѣ де аnѣ, къ зп amor къръна тъ аѣ аn-
 kinat esistinца la, къръна аѣ фъгъдъит viaца та, ши
 къ каре тъ astфел те' аѣ indentификат аn кът uestърпѣ-
 лецѣ, гласъцѣ, къртърпѣацѣ, аnтръзп кърънт чеа mai
 миъ din мишкърпѣле тале е аntипъритъ де patima чеа
 mai хъте.

Ла ачесте кървѣнте жънеае ръши.

— Amorъа, о цѣиъ, adъогъ Padxa, este плъчереа

жәнеуі; ете о патимъ де каре ничі ынъа дин ноу
нъ скапъ, инъ еа аре тревзинуъ а фї индрепатъ ка
челе дин тѣхъ пастры але коніаѣріеу, фъръ де каре
еа арде, оmmoаръ ши нимикнїчеуе ка трѣснетъа.

— Îlăştineazъ insъ ка фѣлцера, zise Влад.

— Каре лъечеде зп минѣ, супе а фаче а се симѣи маѣ мѣат интзнерикъа профънд че аккоперъ на-тра, адъоръ Радъа. Къ кѣт аморъа е маѣ хѣте, къ атѣт џине маѣ пѣѣин, къ атѣт е маѣ пѣѣин синчер; маѣ nainte de а'мѣ да чиневашѣ инѣма треѣѣе а мѣсѣ-ра инѣма персоанѣи не каре ел хѣѣеѣе, нентрѣ къ-къинѣа е фоарте маре кънд веде чиневаш къ оѣѣе-тъа дѣаростѣи сале нѣ ера вѣедник де симѣтѣментѣе че аѣеа нентрѣ дѣнъа.

— Eș am îndestăla trufie în simțiment de mine
 înșmi, supe a nșmî da inima la o ființă nepred-
 nikt de mine, zise Vlad.

— Astfel жздекъ totdeauna жъниѣ; amoroаza лор
 аѣ се наре чеа маѣ фръмоасъ, чеа маѣ desvъrши-
 тъ ши чеа маѣ вpredникъ dintpe фемеѣ, о щѣѣ ачеа-
 ста, ам авѣт вѣрста та, жнсъ атънѣѣ еѣ пѣ eram ка
 tine обжета къзътърѣлор жънѣ прѣгъinat жтper,
 нѣѣ пънтъа де аѣнтаре а жнеѣ наѣѣ жтperѣ кърѣа
 жѣ плаче а'шѣ жsemna kondъita дъпъ а ачелъта че
 ea vede ne тpon, саѣ дъпъ а ачелора че'а жкжпѣж-
 ръ. Noroadele маѣмъѣеазъ обѣчежрѣле челор марѣ,
 ши чеѣ марѣ карѣѣ жцелер datoria че ле este импъ-
 съ тpeвте а'шѣ стъпъни natimѣle, nentpъ къ пъвѣикъа
 маѣ totdeauna ле афлъ.

— ПУБАІКЪА? Дар аморъа меѣ а рѣмас копчен-
trpat in mine insymī, ші дака ПУБАІКЪА тл афла,

Măria Ta ai fi fost foarte norocit, taikă, urmând
mi ea acestui esemplu al meu.

Aa aceste cuvinte ce făcuseră pe Prințul să of-
teze, jurnalul se scula, se apropie de mine, tatăl
mău să opri.

— Băde, tu din nenorocire nu m'ai înțeles; eu
am a mai vorbi cu tine; încă iar locu alături pe-
pintele tău. Oare deveni eu așa de nesuferit cu
tu nu poți nentru câteva minute să a vezi? O!
când ai văzi tu, Băde, cât te răbesc, cât doresc a
te vedea fericit, ce frumoase visești fac eu ast-
pra viitorului tău, însă când ai văzi mi cât ne-
dăruie mi faci când privesc cu tu ai încredere
în mine.

— Taikă, stăruie jurnalul răsfățat, eu am încre-
dere în tine, încă vorbesc spune toate! răbesc, dar,
eu răbesc pe fiica lui

Însă fii interpret prin sosirea unui călău ce
aducea din nou Prințul.

III.

Е Ф Р Е М.

Inima carea are simtimentra intim
 al nesimontuicel saale, e departe a pede
 la paltuicel satora.

Scheridan.

Padz emi maine a priimi ne kziper. Ea se grz-
 bi a deskide denemela че и prezenta kpedinostla
 Eфrem pain inkъ de праф ми sъdoare, ле чiti, ми
 пърз оаре кѣм мишкат, фъкънд insъ andatъ a se
 pisini nori че'и intъneka фрѣntea, zise :

— Asta нѣ е nimik, Ефreme; asta е о грешитъ
 beste, кѣчи ачеиу доі боері sъnt акѣм ла кѣrtea
 mea.

— Тнѣдimea Та poate кѣ toate ачестea a vedea и
 феаѣа кѣ care еѣ мѣ prezentezъ maineу ми ла
 грава кѣлѣtopiel меле, кѣ simptomele че am desco-
 nerit poate а avea зрмѣрі primejdioase nentpъ no-
 pod ми nentpъ tron.

— Bom лѣа мѣзѣрі, insъ нѣ почѣ сѣ о факѣ de

кѣт кѣнд воѣъ авеа довеѣт маѣ инкрединѣтоаре;
мѣ темѣ съ нѣ фѣѣ недрент.

— Мѣрія Та! комплотѣ а шѣ ажѣъс ла тѣ фѣар-
те инаѣт гпад де матопитате; шѣ релаѣиѣе вѣрѣжма-
шиѣор аѣ мѣлатѣ интиндепе нентрѣ ка съ нѣ вѣ гѣн-
дѣгѣ ла сѣгѣранѣа Воастрѣ, ла а тѣтѣлор ачелора че
ишѣ ѣвѣск патриа, де а интревѣиѣа индатѣ мѣстрѣ
енерѣиѣе, инсѣ секрете.

— Дар ин сѣѣршит, раппортѣриѣе че'мѣ аѣ sosit
нѣнѣ акѣт, нѣ'мѣ сѣѣн де кѣт де доѣ карѣѣ ар фѣ
интрат ин релаѣиѣ кѣ Владислав, шѣ ачѣиѣ доѣ оаменѣ
сѣнт кѣ атѣт маѣ нѣѣи де темѣт кѣ кѣт кѣ нѣ съ
бѣкѣрѣ де нѣѣѣ тѣ крѣдит лѣнгѣ Рѣмѣнѣ, шѣ кѣ еѣ
сѣнт, ка съ зѣк астѣел, ин мѣѣниѣе мѣеле. Ар фѣ не-
вѣниѣе а гѣнди кѣ тѣ кап де комплот вѣне а се да
еѣ инсѣиѣ ин мѣѣниѣе ачелѣѣа импотрѣва кѣрѣѣа кон-
спѣрѣ, шѣ кѣ, сѣре а исѣѣти маѣ лѣсне, с'ар депѣрта
дин ѣѣкѣѣа тѣнде комплотѣа се ѣрзеѣе.

— Еѣ венѣрѣ аѣѣѣ ка съ addoarmѣ прѣвѣреѣеа Мѣ-
риѣѣ Таѣе, ка сѣ'ѣѣ спѣонеѣе мишкѣриѣе шѣ ка съ деѣ
семпаѣѣа индатѣ че вор крѣде моментѣа фавора-
вѣа; еѣ аѣ venit аѣѣѣ сѣре а'шѣ фѣче партѣзанѣ, сѣре
а'ѣѣ лѣѣа спрѣжѣнитѣриѣ шѣ сѣре а вѣнде маѣ дѣн вѣреме
прѣтеѣѣѣа ѣор.

— Дар ин сѣѣршит, нентрѣ че toate ачѣстеѣа? во-
ѣск еѣ трѣнѣѣа мѣѣ? вѣѣѣа мѣеѣ? саѣ воѣск а вѣнде
мишѣелеѣе патриа ѣор вѣрѣжмашѣѣор?

— Аѣ шѣ фѣѣѣѣто.

— Dovedeaskѣmio ѣѣнеѣа! addѣѣѣѣѣ корреспѣн-
динѣа ѣор исѣѣѣѣѣ де мѣѣниѣе ѣор, шѣ атѣнѣѣѣ воѣѣ
нѣѣѣа крѣде ла асемѣнеѣа грѣѣѣѣѣ! Рѣмѣнѣ сѣ вѣнѣѣѣ

patria лор Търчиалор! О! Asta нъ се poate, Ефреме, дъпъ атъеа къте ам фъкът!

— Ей vine! Дакa тнълцimea Та нъ iei ип бъгаре де seamъ челе че иуї снъѣ, toate къте аї фъкът, нище амбидиошї, ип кътева зїле ле вор десфїица, не вор хрѣиї independiца пентрѣ каре пої не ам бътът 300 де ані; вор нимикничи дрентъриле noastre, нъдеждїле noastre, шї ип сфършит вор мънжї къ дефълмъриле лор шї блестемъла лор нъмеле oamenilor не карїї patria къ дрент къвът ип нъмеше аплърторїї еї.

— Dar astea нъ сѣнт де кът ворбе, Ефреме, еѣ воѣ фанте. Unde сѣнт еї? Че фак еї?

— Еѣ иуї воѣ снъне чееа че ам възът, Мърия Та, еѣ ам крезът ипсѣ къ о шї цїаї, шї къ аї шї лѣат мъсърї. Еѣ ам змѣлат ип toate жъдецеле де мїазъ-зи, шї ип ont зїле м'ам афлат ип жрмеле лор; ам дескоперит планъриле лор; ам ипцелес кърселе лор шї ам пѣтът а мъ конвїнѣ де eminenца примѣждїї. Църцѣ е центръла револтеї; о мълцimea де Търчї, сѣвт претекст де рѣлацїї де комерчѣ, аѣ inondat кътева жъдеце шї о арміе ащеантъ апроапе де Рѣхчѣк, моментъла де а копрінде принцїпатъла, Мърия Та маї къ н'аї скъпаре ип marea Валахїе, дїн Фокшанї ла Търнѣ, дїн Арѣеш ла Бръїла, еї аѣ претѣтїndenї мїсїонарїї лор.

— Аша дар еѣ сѣнт прїзонїер?

— Dar, Мърия Та. Дакa, иптр'ѣн чеас, нъ веї адъзна иппрежърѣцїї сѣппзшїї карїї иуї вор фї рѣмас

кредінчощі, веі devenі жертфа оарвеі Тале інкре-
дері.

— Ефреме, сь'мї адзкѣ не Posteанікѣа Дрѣган!

— Мѣріа Та, требѣскѣ капете трѣнкіате!

— Нічї о даѣ! поате чїневашї інкѣ а кѣшїга ачешї оаменї прїн влѣндеѣе. Еѣ нѣ воескѣ ка вііторїмеа сѣ зікѣ кѣ Радѣа де ла Афѣрмацїї фѣ зн тіпан шї гѣде аа породѣлї сѣѣ, кѣнд пѣтеа аї фї пѣрїнте.

— Еѣ кредеам кѣ лѣкрезї а скоате Цара Ромѣ-
неаскѣ дїн гѣарѣле врѣжмашїлор, нѣ інсѣ pentрѣ лїмбїле віітоаре кѣре, некѣноскѣнд сімптїментеле Тале, вор зіче кѣ аї фост зн Прїнц слаав кѣре нѣ шїѣ нічї кѣар а понрі інїнтѣріле а дої амбіціошї. Вѣрста меа шї слѣжбеле меле інї інгѣдѣескѣ ачест лїмбавѣѣ.

— Еѣ шїѣ преа віне кѣ еї сѣнт амбіціошї шї інтпрїанцї, інсѣ ле вом астѣна гѣріле кѣ аѣр шї чїнстї.

— Кѣ кѣт ва маї нїнте, пѣтеа чїневашї сѣ чер-
че астѣ докторїе; астѣлї інсѣ требѣ а стѣрні рѣлї ін рѣдѣчина лї, шї рѣдѣчина, сѣнт кѣтева капете. Мѣріа Та воешї вінеле патріеї, требѣск pentрѣ ачѣаста фанте нар нѣ воїнцї, Мѣріа Та; шї кѣм веї лѣкра кѣнд веї фї прїзонїер ін Тѣрчіа саѣ есілат ін Трансілванїа? а аддѣче не Дрѣган аїчї, есте а вѣ осѣнді еѣ інсѣмї ла моарте шї аа декла-
ра не ел вінгрѣтор; ачѣаста ва сѣ зікѣ а мѣ фѣче аа Бострѣ гѣде. Нѣ о почѣѣ, нѣ о ворѣ.

— Еѣ аї ворѣ ворѣї ка прїнц шї ка прїетен; поа-
те ворѣ пѣтеа аа інмѣѣа; поате ворѣ пѣтеа аї інсѣфлаа

oare-каре компъtimiri pentru ачeastъ nenorociu Царъ Ромъneaskъ че аvia se intrеmase, ши пе каре о mикъ sгъdsitъrъ оаре-каре о ва пъне in гроа-пъ; poate къ, кънд ел ва vedea планъа sъъ des-коперит, конфъziat de влъndeуеа mea маї mъat de къt de нелеуъiреа са, се ва лъса de прожетеле sale перфиде, ши in сфъrшит dака toate ачестеа vor фi нефолоситоаре. . . .

— Пъmналъа atъnчи ил intrеrъuse Ефrem, тревъе пъs in лъкрае.

— Ар маї фi инкъ зп mижлок de пъs ла кале, Ефreme; фъкънд а intra фiiкъса in фамilia mea, аш пъtea импъка къ ачeasta амбигiа са къ sigъran-ца mea ши bineле църиi.

— Dака те аї гъндит иndestъа ши bine ла ачeasta, Мъria Та, пъне-о in лъкрае; еъ аш фi кpezъt и-съ къ Унгaria саъ Transilvania. . . .

— Тъ аї dрentate, Ефreme, asta ва фi инкъ зп сакрифициъ.

Ачeastъ конвeрsаiе ар пъtea фаче пе чititor съ креазъ къ Радъа ера зп ом фъръ тъpie de карак-тер ши кiар фъръ карактер; с'ар ишела къ toate ачестеа чiневамi фoарте mъat ши, 'ка съ казъ иnтр'o аsemenea рътъчiре ар тревъi съ пъ къпоaskъ de лок история вiецiи лъi. Sъnt импрежъrъrъi иnтръ каре омъа чел маї таре ши маї кътезътор este nevoit а се лъса иnтъмплърилор ши, opъ че тъpie de воинцъ niere иainteа зпор оаре-каре presimntimente. Афа-ръ de ачестеа Радъа ера фoарте вън patriot ши пъ пъtea а intra къ връжтамiи sъi иnтр'o лъптъ de фа-цъ, къчи ар фi addъs фъръ идоналъ ръсвожъа чiвiл,

ми ар фи причинит о а доа пѣвѣліре а Тѣрчілор; и пѣса фоарте мѣат, ера интепесѣа цѣріи маї мѣат де кѣт аа сѣѣ, ка пѣтеріае вечіне сѣ нѣ фіе. Ла идо-
нааѣ деспре вѣна армоніе а тѣтѣлор партитѣрілор
че сѣѣшиасерѣ Цара Ромѣнеаскѣ, ші кѣ tot та-
блосѣа че и фѣкѣ Ефрем де инаїтареа репедѣ ші
клар спѣимѣнтѣтоаре а конспіаторілор, ел кредѣа
кѣ, дін сакріфічѣѣ и сакріфічѣѣ, ва ісѣѣті а фаче сѣ
такѣ нїсмашиї ші сѣ се десѣиїнезе інтіра. Поате
кѣ о зі маї наїте ар фи фост икѣ време.

Ефрем еши кѣ ініма рѣніѣ, хотѣрѣт илсѣ а ші
да віага пентрѣ прінцѣа сѣѣ, пентрѣ кѣ'а іѣвіа преа
мѣат. Ел ера ачѣла карѣле идрѣнтасѣ чѣл илѣѣѣ
паші аї лѣї Радѣ, и илсѣнѣісе аморѣа патріѣї, и
пѣсѣсе инаїтеа окілор неиїчетат таблосѣа ворѣітор ші
пѣтрѣнѣѣтор аї віртѣїлор лѣї Радѣа Нерѣѣ; ел ка-
рѣле, чѣл илѣѣѣ кѣнд се илторчѣа Радѣа дін рѣс-
боае вілгѣтор, и зѣмѣвіа, ел карѣле чѣл илѣѣѣ а
мѣаїїїміт лѣї Дѣмнезеѣ кѣнд वोерії аалѣсерѣ ші
пѣмірѣ де прінц не векѣа сѣѣ школар. Ел иї рѣн-
ної атѣнчї жѣрѣмѣнтѣа, че и ініма са а ші фѣкѣ-
се де мѣат, де аї салѣї де павѣѣ ші де а імплеа
прѣпѣстііае че с'ар пѣтеа дескідѣ сѣнт пашії сѣї, саѣ
чѣл пѣїїн, аа попї де а нѣ се прѣлѣлі илтрѣнсеае.

IV.

Д Р Ъ Г А Н.

Este necesă atingea a face cu asvitate de
dintre năut acia capil'mi s' adoniat un
fea de gândire conformă cu interesta lor.

Clement XIV.

Ефрем мерсе дар ла Дрѣган, кѣ desъвршире хотѣрѣт аа мѣсѣра, маї nainte de аа addѣче ла палат; интрѣ фѣрѣ veste ин кабинетѣла ачестѣѣ боеп кареле, simѣindѣла, se грѣѣи а askѣnde оаре-каре хѣртѣл. Ин време че шѣл лѣаѣ шерветѣла шѣ беаѣ кафеаоа, conversaѣia сѣ шѣ инчепѣ.

— D-ta nъ цѣи, скѣпѣла мѣѣ постѣаник, зисѣ Ефрем,
нѣвелѣлѣ чѣдѣте чѣ чѣркѣлѣ?

Дръган, ла ачесте кѣвѣте, шѣ петре кѣ деветеле
прѣн варвѣ аа кѣрѣа вѣрф 'а адѣсе ла гѣрѣ, шѣкре-
цѣ спрѣнченѣле шѣ арѣнкѣ ашѣпра лѣ Ефрем о кѣ-
зѣтѣзѣрѣ пѣтрѣнзѣтоаре.

— Ам азит вѣрѣндѣсъ, зисе ед, къ гарнизона тѣ-
чеаскъ с'а интѣрит ла Рѣхчѣкъ.

— Ачеастъ интъмплаче нъ е аша инсемнълоаре, ръспънсе Ефрем, пентрѣ къ се зиче къ кѣар Бодъ инсѣшѣ, пентрѣ сирѣпанѣа са персоналъ, а добъндит де ла Статанѣа воеа ка кѣтева миѣ де оаменѣ сѣ се афле гата а трече Дхнѣреа.

— Дхнѣ арѣтѣрѣ, зисе воерѣа, п'авем а не teme де връжмѣшѣ, шѣ тревѣ а нѣдѣждѣ къ о сѣ не вѣкѣрѣм мѣлатъ време де паче не кареа п'ам до-вѣндито де кѣт ин пѣтере де трактате. Дар пентрѣ че, ин моментѣа кѣнд поѣ нѣдѣждѣим тоѣ ин ви-тор динѣит, Бодъ ѣа ниѣе асемenea мѣсѣрѣ?

— Ачеста е ин секрет де стат не каре нѣ'а кѣпоа-ше нѣменѣ; инѣ претинд къ сѣ ѣесе ин комплот инпротѣва дѣ Радѣ, аѣѣѣ зѣк къ Владѣслав инпре-ѣѣне релѣѣѣ секретѣ кѣ оаре-карѣѣ дин Боерѣ, аѣѣѣ инсѣрѣшит се пар а крѣде ла ин рѣсвоѣѣ кѣ Мол-дова.

— Шѣ ачеста е чеа маѣ де крѣзѣт, зисе Дрѣган сѣрѣзѣнд, пентрѣ къ Мовѣѣѣ аѣ де мѣлат окѣ връж-мѣшѣшѣ асѣпрѣне.

— Радѣа, кареле 'мѣ аѣ арѣтат о mare инкредѣре totdѣна, кѣ прѣлежѣѣа ачеста с'а аскѣнс де mine, м'а инсѣрѣѣнат нѣмаѣ а мерѣе не ла чеѣ де кѣпе-тенѣе боерѣ, шѣ але чере ла орѣ че интъмплаче кре-динѣосѣа дор рѣазѣм ка totdѣна.

— Се teme дар де чеа, пентрѣ къ кеамѣ вра-ѣеле поastre? мѣ мѣрѣ инсѣ къ фѣче о асемenea кѣмаре маѣ дин nainte, кѣнд ѣѣе къ ин моментѣа примѣѣѣѣѣ а афлат totdѣна не боерѣ кѣ savia skoasѣ.

— Ачеста о ѣѣе, рѣспънсе Ефрем, ачеста о simnte шѣ асѣпра ачѣѣѣа шѣ нѣдѣждѣѣе инкѣ.

Kpezъ ипсъ къ аре допинуъ а фаче оаре-каре skim-
бърї ип administracie, pentръ къ, дѣпъ оаре-каре
кѣвinte каре а лѣsat сѣ'ї skape азї dimineaцъ, ар
avea de гѣнд сѣ te investe къ оаре-каре ипсѣрчина-
ре ипsemнѣтоаре.

— Iată cînci ani de cînd pentru a doua oară e Domnă, mi pentru întîia dată se rîndea la mine.

— Dar D-ta ții, scumpulă mea Drăgan, peste câte încurcături și greșeli a trecut să treacă, și mai că seamă că e de anevoie înăl Domn, în împrejurările de acum, a deosebi și cunoaște ade-vărată merit între mlațimea curtizanilor ambițioși ce încurajază tronul?

— СЪЩІ СНАХЪ, zise Дръган, еѣ авеам де гънд а
мъ депърта кѣ десъвършпге дпн требале пълблче,
маі кѣ seamъ де кънд възѣ кѣ лпнпщеа дпн пълнтръ
се паре пестатопнчптъ, дар ам о фплкъ не кареа
сълнт сплт а о скоате пн лѣме, а о презента ла кър-
те; ачеаста е прпчина каре м'а фълкѣт съ ревіѣ пн
капнталъ.

— Ши нѣждзеиѣ аѣ аѣла о паридѣ авантажіоа-
сѣ? итреѣ Еѣрем; снѣн нѣ нѣмаѣ кѣ е фѣрѣмоа-
сѣ, даѣ е шѣ кѣ мѣлат дѣх, еѣ нѣ о кѣносѣкѣ, пѣнѣтрѣ
кѣ, дѣнѣ кѣм шѣѣ, лѣкѣсѣкѣ маѣ мѣлат иѣ мѣнѣсти-
реѣ Рѣмнѣкѣлѣѣ.

— Ън ѡн partid, Dumnezeu! еѣ am a пѣдѣж-
dси tot, ori nimik. Кѣ toate кѣ treби partikulare
мѣ каашѣ ла царѣ, ведѣле че'mi addressa мѣ in-
datopeazѣ а agenta аичѣ o deslсare oare-каре, пен-

тръ къ п'амъ voi ка Bodъ съ ажънръ вре о datъ а
бънхѣ kpedingъ mea.

— Фѣѣ ѡкредингъат къ Padъа ва фѣ рекъноскътор
de ачeastъ dobadъ de съпънънеpe.

— Къ toate ачестea, скъмъмъа меѣ Ефремъ, хъ лъ-
кръ мъ фръмънтъ, шѣ фѣѣндъ къ ачeasta привѣще d'a
drentъа ла Bodъ, нъ стаѣ ла ѡдоѡалъ de а'цѣ о фа-
че къноскътъ, ѡкредингъат къ секретъа нъ поате фѣ
maѣ вѣне пъстратъ, шѣ къ D-ta ѡмѣ вѣ аръта хъ миѡ-
локъ къвиѡчос а мъ тpаѣ din позиѣia delikatъ ѡп-
тръ кape мъ афлаѣ. Жънеле Владъ, de къндъ s'a ѡп-
tops din Konstantinopolъ, нъ ѡчeteazъ de а къpta
не фѣѣкъмеa, шѣ амъ doбъндитъ ѡнтp'ачесте din хрмъ
ziae ѡкредингъapea къ ачeщѣ доѣ коппѣ съ ѣbesкъ
къ тинepеѣ. Еѣ нъ къноскъ привѣнѣѣе че поате
avea Bodъ асъпpа фѣзлаѣ съѣ, тpебъе ѡнсъ съ'мѣ ѡп-
кѣbesкъ къ ел ва аръта маpѣ грeстъѣѣ спре а хъѣ
нъмеле de Basarabъ къ ачeла de Дpъганъ; еѣ ѡнсъмѣ
нъ къtezъ а пpетинде о асемenea ѡноape, ѡнсъ pe-
пътаѣia Desneѣ съфepе фoапте мълат din неѡкконтe-
нѣѣe ачестъѣ жъне.

— Аѣ drentate, Дpъгane, шѣ пентpъ къ те'аѣ ѡп-
дъплекатъ а'мѣ ѡкpеде ачeasta, кpезъ къ почъѣ а'цѣ
da асемenea оape-каpe дѣpekѣѣ пентpъ кape нъ черъ
нѣѣ еѣ маѣ мълат de кътъ секретъа лоръ. D-ta шѣѣ
къ ѡнсърътоapea лъѣ Владъ хpмеазъ а фѣ о ѡнсъръ-
тоape къ totъа политѣкъ; шѣ къ ва фѣ чѣнева din
непoрoчѣpe silit а тpече песте ѡккѣнъѣѣе лъѣ, пент-
тръ къ пачеа пpѣнѣпатълаѣ ѡнтpегъ о чepе. Bodъ
е фoапте кpедѣнчосъ съпънъс аа Порѣѣ Ottomanе ка
съ se гъндеаскъ вре о datъ а se аѣѣа къ Ѣнpapia

ааѣ кѣ Transilvania, ши кѣ атѣт маѣ мѣат кѣ а ми арѣукат окѣл асѣпра знеѣ фамѣлѣѣ карѣа рѣснѣнде кѣ мѣзлѣзмѣре ши грѣвѣре ла аванѣеле сале ши, то- тѣа фаче а нѣдѣждѣи кѣ, дака ачѣастѣ знѣре се ва сѣвѣрши, нентрѣ каре се аѣсѣантѣ ши ферман ѣн tot minѣтѣа, patria noastrѣ се ва бѣкѣра ѣнкѣ мѣатѣ време де фачерѣле де бѣне а ле пѣчѣѣ.

Дрѣган ѣши мѣшкѣ бѣзеле, Ефрем ѣнсѣ каре- ле ала мѣсѣра ка artist, зрѣмѣ:

— Нѣ щѣѣ че ва зѣче Радѣа афлѣнд деспре ѣн- клѣнарѣа фѣзлѣѣ сѣѣ; poate кѣ'а ва пѣтѣа фаче сѣ'ми skimбе пѣртарѣа, нентрѣ кѣ нѣ'ѣ плаче а прѣчѣнѣї немѣзлѣзмѣрѣ знѣа din чѣѣ маѣ крѣдинѣиомѣ аѣ сѣї салѣжбашѣ; мѣ ѣndoesкѣ ѣнсѣ кѣ'ѣ ва фѣ прѣн пѣтин- цѣ а'ѣѣ ажѣта, скѣзмѣа меѣ Дрѣган, нентрѣ кѣ з- нѣрѣа лѣѣ Влад кѣ фѣѣка лѣѣ Vladislav e de зп фоар- те mare interes нентрѣ царѣ.

— Дар Vladislav зпѣн кѣ е-врѣжѣаш de moarte ала лѣѣ Радѣ?

— Interesѣа фаче сѣ такѣ зрѣле. Кѣ toate ачѣ- стѣа, Дрѣгане, фѣѣ ѣнкрѣдинѣат кѣ о сѣ'ми пѣѣѣ тоа- те сѣлѣнѣеле лѣнгѣ Радѣа, нентрѣ кѣ dopesкѣ а ве- дѣа не фѣзл сѣѣ кѣ фѣѣкѣта зпѣѣѣ ши порѣчѣѣѣ.

Ефрем еши, Дрѣган рѣмase ѣмнѣтѣїт. Влад, зѣчѣа ел, сѣ ѣа не фѣѣка лѣѣ Vladislav прѣнѣзлѣї de- stropat, врѣжѣашѣа de moarte ала лѣѣ Радѣ, а ачѣ- лѣа че'ми аѣ фост жѣртѣїт времеа, прѣвѣреѣле, talentele, лѣнѣѣа, спре а се маѣ зрѣка odatѣ не ѣрѣтеле азрѣте а ле тронѣзлѣї цѣрѣї Romѣнеѣѣ, фѣѣ- ка ачѣлѣа каре addѣnase оѣїрѣ ла Рѣхѣѣк ши ка-

— По-къде се афлаа ип канта композата? Е несте нстин-
— цъ! стигъ еа, е несте нстинцъ! Нъ, ачест мапита-
— циз нъ се ва фаче!

Dъпъ кѣтѣа minzte, Дрѣранъ шѣ Nearoe se а-
флааъ рехниѣ. Дъпъ че diskutarъ шѣ дъпъ че про-
нхуцаръ tot че sъnpiza ле dikta шѣ poate шѣ кѣар
нѣдеждаа, ажъnсеръ n sфършит а да кѣ sokoteaaa
кѣ Ефрем а fost voit сѣ шѣ batъ жок де еѣ. Маѣ
stѣтаръ ла кѣвзѣрѣ кѣтѣва време пенѣрѣ шѣ mпо-
тѣва ачешиѣ сѣnpozitiѣ, аnol аааесеръ тѣдараа, шѣ
хотѣрѣ а грѣѣ isbъknipea комплотѣаѣ. Порѣнѣ
sekrete фѣрѣ esmediate шѣ гѣсѣрѣ кѣ каде ка а doa
zi dimineaщъ Padъa сѣ nъ маѣ esiste.

Кѣмъ вені Дръганъ а казъ, порѣчи съѣ кеме не
фїеса, шї префѣкъ фїсїонїа ка кѣмъ ар фї не
гѣндѣрї шї інкрецї спрѣнченїа, інкѣт інтрѣнд
Десна прїченѣ къ ѡ вїжелїе ера съ їсѣзнѣаскъ.

— Десно, ал зисе ел, кз ын глас де тзнет, афлаиэ
кз тз ал секрете де mine.

Копіала нѣ рѣспонсе нѣмѣ, да рѣспонсе.

— Тъ ѣбешъ не Влад філа Принцълазі.

— Talkъ, stirъ са, ла ворбеле лѣі

— Тѣчере! еѹ ворбеск воѹ съ испрѣвекъ. Еі ві-
не! къ toate къ тѣ 'Іаі жзрат зп амор вечникъ , аі
крезт ла protestациіе ші жзрѣmintеле лѹ, аман-
та тѣх нѣ те ѡбеще . Слѣnemі drent , 'цїа лѣsat
вр'о datъ съ intpevezі пѣдеждаа къ о сѣ'а іей де
бърбат?

— О! Влад тѣ ѡвеще, 'm! а жърато. Клар а-
stьzl ѡнкъ ера сѣ vie сѣ'цл чваръ mna mea; ел вон
клар astьzl, pentpъ кѣ tatъsъѣ пѣ se ѡmprotивеще
да ачeasta ші . . .

— Вад аа тѣ́ естє ꙗꝑ ѿшеаѣтор! о и҃трепѣнсе
Дрѣран. Еѣ нѣ те и҃треб дака ел те ѡвеи҃ге, еѣ воѣѣ
сѣ шїѣ дака а крѣуат чїнстаа та мї а мса, шї дака
маѣ сѣнт мижаоаче а и҃дрента грешала та, крима-
та поате.

Desna p̃mase ka m̃nietp̃it̃, pentr̃ k̃, la a-
 cheste k̃ṽinte Dr̃ran p̃sese m̃na ne m̃ner̃a: p̃m̃-
 na p̃a p̃a s̃b̃.

— Аъ крѣат ел чинста та ми а mea? репетъ Постаникѣа, фъkind съ лѣчeaskъ askyишѣа фатаа.

— Ел' m' a-zis-къ тѣ хъвеще; tal-къ, ші-еѣ-ан-
kpezyt ла аморѣ съѣ.

— Ши тх ле'аї dat atъnчї лхї, жхпъnешїцъ, шї
'ул'аї dat чїnstea ta dpent. odop ал фокъpїлор воa-
stpe; шї в'аул архнкат атъnчї ын тїна кpїmeї. шї а
nepъїmїнъpїї; шї ал жептфїт nepїї чей аавї ал татълаї
тхъ; шї ал лхат ын пїчїoape datopїїae тале челе маї
sakpe de фїлкъ шї de фечїoаръ, шї ал zis: Ехъ воѣ
съ pїdїk кате хна хна їллзїїле ачелъна чe'mї a dat
bїaцa; воѣ ка ел съ влестеме zїoа пашепїї меле,
воѣ ка ел съ'шї smългъ клар ынсъшїї їnїma; воѣ
ка ел съ черче mъnчїї ppozabe шї клар їadъa.

— О! Таікъ, іаікъ! нартъ! нартъ!

— Dispreu! Dispreu! Lasăm! Meruți, jupâneas-
să, dăte astă seară la palat, zi! Aște, te ă
beskă, Vlađe, să ne lătm, mi adest amant plin de
fok mi de patimă nă va avea vreme a te askăta,
ău! va ănoarce spatele spre a meruе să iskălăaskă
kontrakta săă de ănsurtoare.

— Контрактъ съ де инсъртоаре! репетъ коніа-
ла, контрактъ съ де инсъртоаре!

— Дар жъпънешигъ, ел се инсоаръ; дъпъ чѣ те'аѣ ръшѣнат а крѣзѣт къ тревъте съ инкоронѣазъ исправа инсърѣндъсе къ фѣйка врьжмашълаъ тѣлѣнесъѣ, дъсърѣндъте не тѣне ин прѣда ръшѣнеъ ми а мъстрърипор.

— Дъмнезѣлае милостѣве! Тъ ещѣ ачѣла каре аъ азъит жърѣмѣнтеае дъѣ, тъ веѣ педѣнѣси не спѣржѣръѣ! zise Desna ridikъnd о кътѣтѣтѣръ съвѣлѣмъ къ-тре волѣта черѣаскъ.

— Ъра та, ачѣст пъмпаа, сѣнѣеле дъѣ каокотѣнд съѣт ѣсѣриѣе чѣ тревъзѣскъ а спъла ръшѣнѣа та ми съ'а факъ а'ми плъти крѣма са! Desno! те влѣстѣмъѣ, дака астъ сѣаръ Влад нъ ва фѣ морт! цѣне пъмпа-лаъ меѣ!

Копѣла ръмѣсѣсѣнѣтѣръ. Нѣчѣ о лѣкрѣмъ нъ скъ-пъ дѣн окѣѣ еѣ, деѣетѣле'ѣ се инкърченаръ дъѣнд арѣма пъртѣтоарѣ де моарѣте, ѣа плѣкъ инѣет ми не прѣгъла зѣмѣѣ zise:

— Ел ва мъри!

V.

PADX III DPЪГАН.

Ap trevi cineva, mi se pare, sѣ im-
vede кѣ маї мѣтѣ ингрире меѣшѣ-
гѣ de a тѣи кѣ чѣї рѣї.

Oxienstern.

Padxa epa singъp. Kamera че оккѣпа epa аше-
zатѣ не мѣкса коастѣї ми addѣчаа привирѣї о vedere
inkantъtoape. Ел ѣвѣна natъpa. Ла vedepѣа пано-
pameї сѣвлѣме че се intindeа ла пѣчѣоареле саае,
inimaї semъna кѣ имбовочѣе; ми ла фѣреастpa sa
singъpateкѣ кѣѣта а'ми odixni канѣа сѣѣ овосит сѣѣт
гpѣаоа сарѣинѣ а treвиlor statъzаї; аколо, ла dъa-
чѣа ми пачникѣ лѣминѣ а steaелop, саѣ ла имѣра
порѣлор фѣѣитивѣї, visa пѣанѣpѣае саае de фѣpѣчѣре
pentpъ viitorъa скѣтмнѣї саае патpѣї, ми бѣзѣае'ї лѣ-
сарѣ de мѣлѣе opѣ а стрѣлѣѣї зѣмѣетѣа пѣдеждеї,
atѣт de dъaче ла inima тнѣї пѣpinte аа породѣзѣї
сѣѣ, ин вpеме че кѣѣтѣтѣpa sa semъna а чѣре деаа
steaе саѣ деаа тѣкѣта лѣнѣ о proteksie de viitor
саѣ о vine-кѣвѣнтаре чѣреаскѣ.

În acest moment, Padxa inkъ пpѣвѣа кѣмпѣpѣ-
ле ми вѣлѣ Тѣpговѣѣї; о пѣарѣ пpесимѣpѣе;
ваї! semъna аї зѣче кѣ е pentpъ чѣа din тpмѣ оа-
pѣ. Ел simѣѣа кѣ ар фѣ voit сѣ рѣѣѣфлѣ ми сѣ ин-
pѣѣ de odatъ toatъ viаѣа ачѣѣїї фpѣmoase natpѣї

ми съ трънскъ print'ъnsa, ка привігътоаре че плавакъ канъа ми моаре кънд trandaфиръа се веде-жеще. Дар тша се deskise de odatъ ми Дръган ин-тръ.

— Прса-инъауате Doamne, zise ел, Мъріа Та мъ веі епта пентръ къ 'цѣам тѣвѣрат odixna ми medi-taцiіe, singъr intepestъа statъаѣ мъ addъче лън-гъ Мъріа Та.

— Mie имі плаче а vedea ачест nobіа zel интре Боеріі меі, ми, дака аі ми Дръгане, кът este de дѣче пентръ тн Domn а гънді къ ачена каріі сънт апроане de трон лъкреазъ къ ардоаре пентръ бине-ле църіі, аі фі пѣтѣт прецъі въкъріа че неащента-та та vizitъ мъ фаче съ simуѣ.

— Інъацiіеа Та нъ тревѣ а te mіpa de грaba мѣа, къчѣ кіемарѣа че фъкъшѣ стѣпънеріі меле ми брацъаѣ меѣ prin мѣжлочирѣа лѣі Ефрем, ар фі destъде а еспѣка vizita мѣа. Къ toate ачестѣа маі сънт ми ааѣе къвѣнте каре мъ кіемаръ ачѣ: сънт trіmis din парѣа Боерілор supе а мъ информѣа, дака аі къношѣнцъ, Прса-инъауате Doamne, de мѣшкъріе армѣі тѣрчешѣ ашъпра Дънъріі, ми de интъръларѣа че domneше ин царъ.

— Ачѣаста нъ тревѣ de лок а фаче съ се ингрѣ-жѣaskъ крѣдѣнцiіошѣі меі Боері. Кемарѣа че ам фъ-кѣт съвѣіѣ voastre, Дръгане, е de ажъns а'цѣ dove-ді къ тоатъ а мѣа инкредере е ин воі, ми дака вре о реалъ примѣждіе ар фі amenѣнцат nenopочѣта поа-стръ патріе, de мѣат в'ашѣ фі фъкѣт съ о къноа-щѣцѣі, пентръ къ инцелѣпчѣнѣа порѣнчѣше а пре-интѣмѣна вѣжѣліа ми а се пѣне чѣневашѣ ла адъ-

nost. Mîmkъpîae арміел търчеші мî întъpîpîae rapnizonel нѣ сѣнт де кѣт нѣше сеѣ сѣnete не каре де аѣ фѣкѣт сѣ чіркѣле інтр'адінс, мî сѣнт інкрединѣат десне ачѣаста дін денешеле че ам прііміт астѣзі. Кѣт пентрѣ тѣлѣхъpîae де мѣазъ-зі, мѣ иudoeskѣ кѣ елде вор пѣтѣа авѣа хрмѣрї прімеждіoase, мî ам кѣ атѣт маї мѣат десне ачѣаста інкредінѣаре кѣ кредінѣа мî опоарѣа скѣмпілор меї. Боерї вор попрї ка тронѣа мî сігѣранѣа патріел сѣ нѣ сімѣъ нѣѣ о ісѣіре оаре каре. Кѣ toate ачѣстѣа, ін ачѣастѣ інпрежѣхъpape ам тревѣінѣъ де ін ом інчеркат ка D-та, мî, допінд а авѣа шіpіae челе маї адеѣpate ін ачѣастѣ прічінѣ, нѣдѣждѣeskѣ кѣ нѣ веї ста ла кѣзѣрї де а попні індатѣ супе а те інформа де прічініae че аѣ prodѣs ачѣастѣ тѣлѣpape мî а стѣрѣі де а реінтоарче оаѣа рѣтѣчїтѣ ін стаѣаа патріел.

— Mîsîzneа че інѣаѣімеа Boastpѣ віне-воешѣ а'мї інкреде, е де маре чінсте пентрѣ ка сѣ стаѣ ла иudoѣалѣ ін сінгѣр мінѣт де а о інденіні кѣ кредінѣа мî зеаа че tot d'аѣна ам арѣtat тронѣаї Мѣріел Тае; інсѣ еѣ крезѣ кѣ мî нордѣа е аsemenѣа сѣт інфлѣінѣа пропараторілор рѣскоалел, мî кѣ ар фї де тревѣінѣъ а маї нѣмі інкѣ ін комісар кредінѣіос супе а стѣѣате ачѣастѣ парте а цѣpїл.

— Mepitatam еѣ, Дрѣrane, хpa норoдѣаї меѣ, супе а vedѣa сіаінѣеле мî osteneделе меде інкорoнate прінтр'ін семн атѣт де інведepat де нерекѣношїнѣъ?

— Стѣпѣнѣа меѣ, норoадеде сѣнт аесне де інтоps дін кѣpѣа датoріел лор; кѣѣ-ѣа інпїранѣї

sunt destui pentru acesa. Insa, acesa manifestatie de kuzi-ba inu, nu poate nici de kum a fi o dovada din partea urii. Kare e Princa ce nea muntit de Turi, ce a intrit pterea nationala, a fikt se se pespekteze dreptatea, a pedat viaa la ai si Boeri, mi a peniat, ka se zik astfel, naia kuzit? Nu, nu, stpna mea, daka porodza se lasa akum de al ruti streini, zn simpat semn al munei Boastre ar fi de ajuns al rekema stit steagla kpediniei.

Drzan, la aeste kvinte, черка o mazuimire sekret, inkredinat fiind k Padza nu'la vna a fi in incelelere k vrjmanii si. Princa insa, iskisit asemenea, nu'la ai skpa nici o minkare din a le ai Drzan, kuzitza sa mai mat de kuz kvintele sale, semna ai черета fie-kare uest, fie-kare zmbet, fie-kare kuzitza de oki din a le ai Drzan.

— Pe cine am ptea dar su'ui insouesk, Drzane, spre a'ui ajta a indeplini la poro fonkuiile ce ne D-ta te kiam la miazzi? Zise Princa k agintare.

— Pe Nearoe, rsnznse Drzan.

— Sirzanza mea mi fericirea naiei snznzr de la voi!

Drzan se skza ka se se dka, asizrnd k merce a mpurti voiuca Princa ai Nearoe, mi k vor reveni mprenu, mai tzi, spre a priimi poruicie Princa ai nechesarii in acesa in-trepindepe.

Ефрем intr.

VI.

О ЛАКРЪМЪ АСЪПРА ТЪРГОВИЩЕЪ.

Biitopra se strecoare in trecut .

Nicole .

O! cum noi simtem nimic !

Bossuet .

Плѣнѣцѣ, Дачѣ, алатоѣцѣ ип вѣлѣстарѣл немѣтрѣ-
тор ал векѣ Rome, плѣнѣцѣ! Еа а перѣт ка лѣчѣрѣ-
ле крѣпѣзскѣлѣ dir naintea апропѣерѣ иптѣнекоасѣ-
лор попуѣ; ка метеорѣл черѣтрѣлор че нѣ ласѣ дѣ-
пѣ sine de кѣт о рѣлѣчѣлѣ сѣвенѣре; ка Теѣа чеа кѣ
о сѣлѣ de порѣцѣ, ка Палѣмира, ка Бабѣлона; са а
перѣт, ачѣастѣ четате ѣнде копѣллѣрѣа дѣрѣлѣ-Roma-
nemѣ фѣ лѣгѣнатѣ ип дѣлѣчѣле кѣнтѣче а лѣ patrio-
tismѣлѣлѣ ми а лѣ independѣдѣлѣ; плѣнѣцѣлѣ, кѣ Тѣрго-
вищѣа а перѣдѣлѣ splendoарѣа са; копѣринѣлѣ еѣ este
пѣстѣиѣ; иптѣрѣрѣлѣ еѣ дѣрѣлѣmate ми нѣмѣле еѣ нѣ е
маѣ мѣлат de кѣт ѣн сек сѣнет не карѣле ехѣ ал исто-
рѣлѣ а addѣлѣ пѣлѣлѣ ла поѣ. Плѣнѣцѣлѣ! пѣнтѣрѣ кѣ че-
пѣшѣа морѣmintѣлор аккоперѣ рѣлѣне еѣ; аѣрѣора
нѣ маѣ лѣлѣminsѣлѣ de кѣт нѣлѣде зѣдѣлѣлѣ акоперѣте de
мѣлѣрѣчѣлѣлѣ ми de snѣлѣлѣ; палѣатѣле Пѣрѣнѣцѣлор вошѣлѣлѣ
нѣ маѣ сѣлѣнт de кѣт нѣлѣде грѣлѣмѣлѣ de пѣетѣре, лѣлѣлѣ-

ingă a vîrîmilor ce năskot de kît nîmpe tîmpe
tîngsitoare.

[illegible]

Къдереа та, о Търговиче, фъ къдереа neatr-
vârei Române. Doi secolu trecuru ши нѣмеле тѣхъ
фъ inronat in uitare. Mășkăla a acoperit zidări-
le tale; пълереа limpidor s'ахъ гръмъdit in пала-
tele tale, ши nobilăle morminte че се афлѣ in ко-
prinșăla тѣхъ, нѣ inфъуишѣазъ privipei de кѣт о гръ-
мъdipe de рѣine unde охѣла нѣ poate deosebi ni-
cui nialra ni-чi monumentăla.

Крѡва те а кѣнтат, фрѣмоасѣ Тѣрговѣще; рѣ-
меле азѣ аѣ фрѣкѣт сѣ пѣлнѣ пѣлрѣле тале! прѣ-
мѣл кѣнтѣтор аа пѣолѣ Рѡманѣ, азѣторѣ Мѣхайдѣ,
а фрѣкѣт сѣ се азѣ гласѣл сѣѣ спрѣ а челебра еси-
слѣга та гѣрѣовѣтѣ, шѣ тѣ аѣ тѣсѣрѣт кѣ тоатѣ бѣ-
тѣрѣнѣцаѣл; тѣ те ѣнѣселеѣл аа дѣлчеле сѣнѣте а ае
мѣзѣл Рѡмѣне, шѣ сѣмѣл о пѣоѣ вѣаѣл ѣнсѣфлѣѣндѣ
ѣнкѣ мѣдѣлѣрѣле тале аммѣрѣте прѣн сѣфларѣа-
шѣрѣлѣ.

Beselește-te dar; s-ați zis din dealuri aleale
ne care secolul 'la pesnektat, ți conșinzi o com-
toare la care România nu se poate gândi fără
ca să ți cărge lacrimile din ochi. Acolo se odihne-
ște marele eroi, mărinișul Mihail Biteazul! A-
colo zis din zămășii săi *), strălucit prin na-
tionalismul său, veni a vărsa lacrimile, mi plin de-
ekstasul ce năușe amorul său și o simțu na-
tional, a recunoscut veșea la mărime, mi înțelegând
în mîncăoșul conșinșului său, aș vine-căvîntat mo-
mentul intră care El năușe adduce eroismul său în-
cîmpăcșinea de ceterușan patriot.

*) **Ирина** **домашног** **акта**, **Георге** **Димитрие** **Бискута**.

VII.

BLAD III DESNA.

Blaga e yn nis mi moartea o degentare.
A rysi este tot ce imaginaria poate desina
despre fidelitatea cerpiilor.

Jullien.

Ns departe de Tirovige se афлѣ pidikatz o mo-
vialъ painъ de арборѣ, unde Desna mi Blad авса о-
вичерѣ а се интъани. Коміала се дѣсе аколо индатъ
че inserъ; са агентъ inzadar не Blad. Дѣпъ кѣ-
тева minzte, шѣ черчетъ пѣмналѣ, а черкѣ не
коажѣ тѣхѣ арборе апоѣ, индрентѣндѣсе, zise:

— Гѣсаскѣмъ tatъ меѣ ми Blad аичѣ, еѣ vorѣ
фѣ рѣсѣзнатѣ!

Шѣ тѣмѣлѣ аѣчѣ аѣ фатаѣѣлѣ instrzment аѣ-
minat de аѣна аѣлѣстрѣ фѣчѣ а ѣсворѣ фокѣрѣ а-
сѣменѣа фѣлѣцѣрѣлѣ саѣ аѣmineлорѣ скѣnteetoape а
ле diamantѣлѣ поанѣа; еѣ аѣчѣ аѣ инѣперекѣлѣ пѣ-
дѣрѣ ка окѣлѣ вѣфѣнѣлѣ аѣ гѣѣра зидѣлѣ еѣ;... аѣ-
кѣ аѣ minzt ми оѣелѣлѣ еѣа сѣ се рѣмѣсскѣ de сѣ-
пѣле Desneѣ; аѣкѣ аѣ minzt, ми моартѣа, кѣ вѣлѣ-

ia палoare, ера сѣшѣ пѣе timbera asѣпра trѣsrѣ-
лор ачеуѣ копѣлде, ал кѣria zѣmbet шѣ prѣvipe se-
mѣna а kema vѣаца, ал кѣria ѣnsѣ sѣфлет ера рѣnt
шѣ desfѣinѣat prin фатала рѣsѣфлааре а лѣmeѣ.

ѣnsѣ stѣaoa попѣлор se ridѣkѣ ѣn тѣчере шѣ кѣ
maestate; фрѣnzѣтѣра арворѣлор аѣа е miшkatѣ de
ѣn ѣшор zeфѣr че sѣamѣnѣ аѣ da miшкарѣа ка ѣшор
фѣinѣde ѣnsѣфлѣuѣite; аерѣа е аша de кѣpat, natѣра
аша de фрѣmoasѣ, ох! idea морѣuѣ е прѣа trѣistѣ.
pentрѣ ачѣastѣ sѣenѣ понтѣрнѣ шѣ тѣkѣтѣ.

— Pentрѣ че сѣ мор? Zise атѣнѣ Desna; еѣ, а
кѣria ѣnimѣ е фѣkѣтѣ а rѣsta ѣнкѣ плѣчерѣ шѣ вѣ-
кѣrѣuѣ; еѣ, а кѣria prѣvipe шѣ ѣmfѣѣuѣшаре sѣamѣnѣ
кѣ фаче а се паше sѣrrѣstѣа не вѣзеле фѣекѣrѣna;
еѣ, карѣа нѣ am вѣzѣt de кѣт аѣрора zѣleѣ че este
а ѣнчене сѣ лѣчѣaskѣ; сѣ мор! о, нѣ! Арворѣле че
se desnoae de фрѣnzѣ toamna рѣnnѣpzeѣe primѣ-
вара; стрѣлѣѣitorѣа флѣzѣре се тѣраѣе шѣ doарме
не пѣmѣnt пѣnѣ че се аѣntѣ ѣn тоатѣ а лѣѣ splen-
doаре; adese орѣ ѣn поp nerрѣ ѣntѣnekѣ soареле,
фѣрѣ кѣ toate ачѣstѣа сѣ addѣkѣ vѣжелѣе; аѣрора
sѣчѣede попѣuѣ, верѣaѣа шѣ флорѣле, алѣлѣѣ ак-
коперѣш ал ѣepneлор; ох! vѣаѣѣ, vѣаѣѣ! кѣ toate
dѣperѣle шѣ snѣnѣѣ че тѣ semenѣ sѣѣt пашѣѣ meѣ, te
ѣѣbeѣk, te ador, mѣ daѣ ѣie кѣ desѣvѣrшipe!

Dar ел m'a trѣdat, адѣогѣ ѣа, dѣnѣ о тѣчере de
кѣтеѣа minѣte; m'a trѣdat! mѣ trѣdѣ поате kѣар
ѣntр'ачѣst minѣt ѣntрѣ каре mѣ афлѣ аѣѣ sinѣrѣрѣ,
пѣstie, аѣandonatѣ, neаѣnd dрѣnt tot ѣinele de кѣѣ
о рѣсфрѣnѣчере а аморѣлѣѣ меѣ шѣ ѣn пѣmѣna! Ел
m'a асѣѣрлѣit ѣn ѣра шѣ влѣstemѣа тѣtѣnemeѣ, ѣn dѣ-

шпрѣцѣа зніверсѣаѣ, аа дефѣлмѣрїѣ шї аа нечїп-
 stel! 'mї'a zis: le ѣveskѣ, Desno, нїчї odatѣ, о, нїчї
 odatѣ, овражіѣ меї нѣ вор лѣа аате сѣрѣтѣрї де а-
 мор де кѣт аае тале; нїчї odatѣ, о, нїчї odatѣ аат
 simutiment нѣ ва пѣтѣа конпрїнде сѣфлетѣа меѣ, шї
 astѣѣ, ваї! ваї! natѣрѣ, вїаѣѣ, amor, че сѣнтеѣѣ
 вої не аїнгѣ abandonarea їн каре мѣ афлѣ esнѣсѣ?
 че вор фї де зїлеле меле фѣрѣ dїnsѣа, фѣрѣ о
 дѣлче кѣхѣтѣрѣ а tatѣаѣ меѣ, фѣрѣ зн sn їntрѣ
 каре сѣ почѣѣ а вѣрѣа dѣрерїле меле? Нѣ, тѣчерѣа
 mormїntѣаѣ нѣ ва маї фаче а лѣчї лакрѣмї не о-
 бражіѣ меї; moapte а маї дѣлче; де че сѣ сѣфер
 маї мѣат? Нѣ, треѣѣе ка soarele сѣ се факѣ не-
 вѣзѣт, stelele сѣ се stїngѣ шї зніверсѣа се pede-
 vie зн chaos. Сѣ mor! Сѣ mor!

Вїаѣа нѣе де кѣт зн їгrometrѣ simntimental,
 каре се зркѣ saѣ се коѣоарѣ дѣпѣ simѣїчїїїїле че
 фак а їнчерка сѣфлетѣа dїn їntїmплѣрїле де dїn-
 афарѣ шї srѣdїrїїїle морале аае їnїmeї. їnsѣ, їн
 локѣа плѣшїѣаѣ атїpnat де фїрѣа metronom аа ат-
 mosphereї, е sabia лѣї Damocles че се афлѣ аколо,
 шї, кѣнд dѣрерїле не сѣѣрамѣ ка не о ѣшоарѣ tre-
 stїe, сѣфлетѣа се snarѣе ка вѣлѣа temпѣаѣ кѣнд
 Dїmїezeѣ-Oїmѣа шїї dette сѣфлетѣа, фїрѣа се де-
 stїнѣе шї вѣрфѣа fataleї sѣїїї атїngѣnd креѣѣетѣа
 капѣаѣ nostrѣ е rata а се їмфїѣе їntр'їnsѣа.

Astfel ера sїtїaїїa dїn нѣзїntрѣ а Desneї. Sa-
 bїa її шїї атїnsese креѣѣетѣа; toate їнфлѣїнѣе де
 dїnafарѣ semѣna а се концентра snpe а рѣне аѣст
 фїр де moapte, кѣнд їн депѣrtape азї фрѣзѣа ф-
 шїїнд, шї пашїї ренезї anpоnїїndѣсѣ де dѣnsa фѣ-
 чѣа а sїna крѣїїле zskate шї фрѣnzеле веѣѣїїte.

— Ела е! spiru Desna.

Prin zmare era Vlad; insu nu avea Vlad linistit, tot d'azna vesel, plin de bucurie, nobila de trufia sa, fura grije, bucurandus de prezent mi nerandind nici odata la adoazi; era Vladul sever, taciut, cu kuzutara oposita insu stralucitoare, nu de focul amoralu, ci de focul mniei; nu mai era dor-zeci de ani mi amoral, era burtat.

— Desno! Desno! spiru ел prin intnepek, daka truescu, este pentru tine; daka 'mi am reginut brautu meu armat de cutre rusezare, pentru apurarea mea personala, pentru a tatlu meu, a tronulu, a curii кнар, este pentru tine; impeditu cu daka tu ai iubit intr'adevar ne Vlad, fial Prinulu, tu vei iubi asemenea ne Vlad fial lui Radu destronat.

— Към! tatlu....?

— Tatlu e mort acum, daka nu va fi fuzit din Trovise. Nerushinoas, skurboas, neazitu tridare! mi e tatlu, Desno, printele tu care a dat ne ad meu la moarte, care trizmfu prin crime mi кареле te'a insurcinat a mь жьпга.

— Към; ть шия?

— Дар; шия tot. Insu din nenorocire nu афлаш tot de кут дуп че теаша fatal synase! Асгарь, порочит инку de amoral ту, порочит prin viitoru че нудьждьнам а афла intr'insu, мь дучеам ла tatlu, ми acolo, ла поарту, азизь ворбе грозаве, квинте че 'mi фькурь сь mi се сърлаеку пьрла, не каре insu ну де причеам. Мине, зичеа Dragan, мене ел ва fi mort! Atunci askatarь,

amî lîpîiș kîar tpeka ne pîreteae kameriî, snîo-
nam, dar, snîonam, însz nș era o snîonare dame,
nș! pentrș kș tatъtъș zîcea: Влад poate va fi mi
mort pînz akъm, pentrș kș am însъrçinat ne fie-
mea aa îпжъпгъа. Ei mai vorbiaș mi de конжтра-
çie, de ръскоалъ, de sîпçe. Nș e de kъt doborъnd
Idra, zîcea Дръган, poate sъ isbъtеaskъ skopъa по-
strș, mi nș aatфел de kъt въzъnd kъm kъpçe sîп-
çeae азî am пъtea sъ sokoteskъ kș s'aș спълат nata
фъkъtъ çinstei meae.

— Ax! îпçелег, zise Desna.

— Desno, vremea tpece, inima mea se ръпe;
voîș însz, îпkъ odatъ a te vedea, a te askъata; voîș
sъ priveskъ aчest пъmnaa, a! îatъa! kъm азçeçe, e
askъçit îп върф ка lîmea шарпелъî, тpъdъtop ка
inima ачелъа че'цî'а adat, tatъtъș, Desno, dar mъ
îартъ, e зçîгашъа меъ! O! aчest пъmnaa, te por,
dъmî'а mie, amî тpeвъçeçe, mi din mъna ta, ea va
fi pentrș mine зп talisman îп ръсвътпареа mea!

— E tatъmeș, Vlaде!

Mi kopîlla фpîпse тъишъа пъmnaa азî îп ар-
вореле îпtrș kape ea îa îпçepkase mai nainte mi а-
ръпкъ apoî îпперъa îп въpîenî.

— E tatъtъș, adevъpat; adъorъ Влад. Însz че
îam фъkъt еъ азî pentrș ка sъ'mî voraskъ moар-
tea? еъ te îзbeskъ, mi îпtr'asta sъ kîma mea? еъ
voîș азî aî çepe mîna ta, mi pentrș asta тpeвъ sъ
фîș ommopat? Oх! niçî odatъ nș'mî a плъkъt въp-
sapea de sîпçe; niçî odatъ nș am kpeçt kș not fi
oamenî kapiî sъ ае плакъ mi sъ'mî факъ mai din

време пачеа де ал ведеа кърънд, нъ шѣхъ ин-
сѣ че transport мѣ инсфлеще интр'аchest мо-
ment, шѣ мѣ фаче сѣ крезѣ къ аш фѣ порочѣ кърънд
инаш рѣсна, сѣ вѣз кърънд сѣнцелѣ лѣи, ал
лѣи; сѣ вѣз морт шѣ палѣ ла пѣчоареле меле!
а! мѣ картѣ, мѣ картѣ! Despo, къ ел'ѣ е татѣ!

Иниа Desnѣ ера sdpoнѣ; гласѣ се сфърша пе
вѣзе; кѣстѣра и ера тѣлѣратѣ? о кѣнтаре инфер-
палѣ рѣсна пѣнчелат ла зрѣклѣ еѣ; фѣрѣ инче-
таре, ин мѣжлокѣ блестемелор де рѣснаре шѣ
манѣ че се свапора дѣн жѣнеле ом, за пѣзѣа де
кѣт ачесте кѣвѣнте а ле пѣрѣнтелѣ еѣ: Те блестем
дѣка астѣ сеарѣ Влад нѣ вѣ фѣ морт! Мѣлѣимѣа сѣ-
фѣрѣнцелор еѣ ера фѣопте инѣнсѣ пѣнтрѣ ка сѣ поа-
тѣ еми дѣн дѣхѣ еѣ ачѣастѣ idee: Ера пѣнтрѣ дѣн-
са саѣа скѣнѣитоаре а инѣерѣлѣ ла интрѣта Edemѣ-
лѣи; ѣаѣа 'ѣсе пѣрѣа а трѣвѣи сѣ фѣе tot d'аѣна ин-
соѣитѣ де ачѣастѣ деѣизѣ де блестем инѣѣерат пе
фрѣнтѣа еѣ; пѣнтрѣ дѣнса, нѣ ера сѣ се маѣ афле
роѣ пе кѣмѣтрѣ, пѣчѣ апѣ аѣмѣuede пѣрѣн ѣсѣоарѣ,
пѣчѣ рѣкоаре ла зѣмѣра дѣмѣрѣѣѣлор; пѣмѣнтѣа
пѣнтрѣ дѣнса ера зѣн кѣнтор арѣзѣтор, черѣа зѣн вѣл-
кан вѣрѣзѣтор де лѣвѣ, лѣна зѣн demon де поанѣа
инѣрѣѣнат а о мѣнѣчѣ; ѣоатѣ пѣтрѣа зѣмѣа а фѣ пѣн-
трѣ дѣнса зѣн ѣѣсѣе че 'ѣар фѣ стрѣпѣнс инѣа пѣн-
трѣ къ кѣзѣсе сѣѣт блестемѣа пѣрѣнтелѣ еѣ! Еа кѣ-
зѣ пе верѣсаѣѣ, ка о фѣлоаре че се инѣлѣнѣ маѣ па-
инѣ де а фѣ вѣѣѣѣитѣ, шѣ прѣнѣнѣѣ къ сѣлѣѣѣѣне
ачесте кѣвѣнте:

— Владе! пѣнтрѣ че те ѣѣесѣѣ еѣ?

— Пѣнтрѣ че? пѣнтрѣ къ сѣнт аномѣлѣ ин па-

търъ; pentrѣ къ зн tatѣ poate. фѣ зн monstѣ, mi
o фѣлкѣ зн нѣер; pentrѣ къ Dѣmnezeѣ a фoрmat
oamenii ка съ трѣaskѣ prin amor, кар нѣ prin
вѣrsape de сѣнѣ; pentrѣ къ viaѣa are тревѣinѣ
de ачест pesopt supѣ a фаче а зѣta momentѣa фатаa
aл морѣii. Adio, Desno, adio! мѣ dѣк, пѣstrea-
зѣ нсѣ pentrѣ Владѣa тѣѣ amorѣa че ѣaѣ жѣrat;
poate нtr'o zi vom фѣ mai порочѣii, adio. Mѣne
черѣa ва aѣmina isѣnda mea, saѣ moartea mea!

Влад арѣнкѣ o кѣзѣтѣтѣрѣ de компѣtimipe mi
de amor аѣнѣра vietei копѣle, ѣ dette o сѣрѣtare
арѣtoare mi se фѣкѣ невѣзѣt.



VIII.

ФѢГА.

Отъа сѹперіор е пепъсѹтор десуре натра-
са : е лъвдат, саѣ дефѣмат , стѹгн еѣ пазъ
са конѹиѹнга са аскѹатъ .

Bonaparte .

А ѹѣ съ sedexѣ nevesitѹѣѣ , este а фѣ post
intpodъz en sѣatra Dymnezeiaop .

Epictète .

— Прѣа-ѣнѣаѹgate Doamne, Дрѣган еми d'aici ,
zise Ефрем, трѣсѣриде саде стрѣлѣчаѣѣ, ми о вѣкѣ-
pie dieволеаскѣ se арѣта не вѣзеле лѣѣ. Азѣѣ sro-
motѣа ачѣста ѣn депѣртаре?

— Азѣѣ, Ефреме, ѣnsѣ еѣ нѣдѣждѣеск кѣ ам фѣ
кѣѹѣirat пентрѣ mine не ачѣѣ доѣ шефѣ de партѣзѣрѣ.

— Ми кѣѹм веѣ сѣѣѣ фѣ кѣѹѣirat? врѣѹѹмашѣа ѣми
ва да трофеѣе саде ѣn momentѣа кѣnd е а репѣрта
ѣѣрѣѹнга? дѣпѣ ѣn sѣѣрт de чѣас нѣ ва маѣ фѣ вре-
ме а фѣѹѣ; еѣ ам прѣгѣѣtit toate, ѣа дрѣѹмѣа мѣн-
ѹѣлор ми вѣно ла Рѣѹѹѣѣ, ѣnde веѣ афла ѣn sѣѣѣр
aziѣ; еѣ воѣѣ фѣ аколо ѣnainte de Воѣ, ми мѣѣне,
кѣnd лѣѣна се ва ковоѣа din opizon, воѣѣ фѣ rata а
ѣѣ deskide порѣѣѣе мѣѣѣѣstipeѣ.

— Еѣ агент инкѣ пе Дрѣган ши Неагое карит
тревѣе съ вие индатъ.

— Ей вор veni, sint преа сигѣр; инсѣ вор veni
кѣ тѣлхарѣ армаѣ, ши sosipea лор ин камера Воа-
стрѣ ва фи semnaлѣа морѣѣ Voastre ши ачела ал
пѣвѣлѣрѣ Тѣрѣлор!

— О! аш мѣрѣ вѣкѣрос дака аш ши кѣ короана
ва кѣдѣа ин капѣа знѣѣ ом капаѣа а о пѣрта ши а
сприѣини дрепѣтрѣле цѣрѣѣ.

Ефрем атѣнѣѣ фиксѣ кѣтѣтѣтрѣле sale асѣпра
koastel деалѣлѣ ин фаѣа фѣрѣстрѣѣ; о мишкарѣ тѣл-
вѣрѣтоаре еstraordinарѣ se manifesta интрѣаколо;
printre стѣфомѣѣ арѣборѣ че инкоронаѣ koasta, se
vedeaѣ грѣмѣѣлѣ негре мишкѣндѣсѣ ин тѣчѣре, ши
пѣтѣа чѣнеѣа а вѣга de ssamѣ, кѣ toate кѣ ера ин-
тѣнегрек, кѣ ачѣастѣ мишкарѣ се опера кѣ о лѣаре
aminte ши такѣикѣ че vestea реализаѣѣа кѣвинѣлор
лѣѣ Ефрем.

— Sintem копѣринѣѣ, Мѣриа Та, стѣргѣ Ефрем,
тревѣе съ порѣнѣѣѣ. Кѣт pentрѣ mine, еѣ рѣмѣѣѣѣ
аѣлѣ; еѣ мѣ вор vedea неинѣтетат ла фѣреастѣр ши нѣ
вор фи ла индоѣалѣ кѣ еѣѣѣ М. Та. Astfel поѣѣѣ
кѣѣѣѣѣа кѣтѣѣа minѣте, инсѣ, pentрѣ нѣмѣле лѣѣѣ
Dumnezeѣ, pentрѣ нѣмѣле Patrieѣ, порѣнѣѣѣ!

Radѣ инѣѣѣѣѣе атѣнѣѣѣ примѣѣѣѣѣѣ; инѣѣѣѣѣѣѣѣ
пе Ефрем, и dette оаре-каре инстрѣкѣѣѣѣ ши порѣнѣѣѣ.

Дѣпѣ ин sѣѣѣѣѣ de чеас Влад интрѣ :

— Владе, zise Ефрем, talkѣтѣѣѣ а лѣѣѣ дрѣмѣѣѣѣ
Pamnikѣлѣѣѣ; мѣа инсѣрѣѣнат аѣѣѣ порѣнѣѣѣѣ дѣн пар-
теѣѣ ка сѣѣѣѣѣ зѣмѣѣѣѣ; порѣнѣѣѣ индатѣ поѣѣѣ сѣѣѣѣѣ а-
жѣнѣѣѣѣѣ.